



Damine Juichi Kwanzeonbosatsu

霊験あらたかな  
ふる里の仏

# 田峰十一面観世音菩薩

祈禱

家内安全・無病息災・良縁良結・厄災難除  
交通安全・商売繁盛・進学成就

三河三観音の一つ  
谷高山 高勝寺  
Yatakan Koshoji(Temple)

## 田峰の主な年中行事

毎月17日	田峰観音月例祭		
2月11日	田峰観音大祭	田楽	大弓大会
2月12日	田峰観音大祭	奉納歌舞伎	大弓大会
2月13日	田峰観音大祭		
2月17日	田峰観音初午祭		
8月13~15日	田峰念仏踊り		
8月17日	田峰観音念仏踊り		
10月中~下旬	田峯城イベント		
11月3日	白鳥神社大祭		

## 田峯の文化財一覧

田峰田楽 (三河三田楽の一つ)	重要無形民俗文化財
歌舞伎舞台	県指定有形民俗文化財
田峰念仏踊り	県指定無形民俗文化財
田峰観音 梵鐘	町指定有形民俗文化財
田峰観音 制札	町指定有形民俗文化財
田峰観音 田楽大太鼓	町指定有形民俗文化財
田峯城址	町指定史跡
キンモクセイ	町指定天然記念物

お問い合わせは

谷高山 高勝寺

〒441-2221

愛知県北設楽郡設楽町田峯字鍛冶沢14

TEL 0536-64-5028

## 田峰観音 霊験伝説

田峰段戸は

設楽の名所

夏の最中に

雪が降る(盆明)

田峰観音には、次のような霊験伝説がある。  
徳川4代將軍家綱の頃のことである。  
田峯の日光寺が焼失し、  
寺の再建のため村人たちが段戸山に入り木を伐った。  
ところが、当時段戸山は天領であり、  
村人たちは天領の木を誤伐してしまつたのである。  
これを耳にした御油赤坂の代官高山牛之助が、  
旧暦6月検分にやってくることにした。  
村人は過ちを悔い、  
観音様に「田峯を助けてくれたら、村が三軒になるまで歌舞伎を奉納します。」  
と願をかけた。  
いよいよ検分の当日、代官たちが山に入ると  
旧暦の6月の土用というのに雪が降った。  
「こんな寒いところへ木を伐りに来るはずがない。」と代官たちは引返し、  
一人の罪人も出さずにすんだ。  
それから、毎年観音様の大祭には必ず歌舞伎を奉納するようになり、  
一度も欠かしたことがないと言われている。

※文章とバックのイラストは関係ありません

## THE BLESSING OF THE DAMINE GODDESS

The Damine Goddess of Mercy (Damine Kwannon) is well known for liking of snow. This legend tells us why.

The story goes back into the 17th century in Tokugawa Era. The Damine Nikkoji Temple was lost in a fire, and the villagers of Damine went into the forests of Dando Mountain to cut timber to rebuild the temple. However, the villagers should not have cut down trees from that mountain since it belonged to the Tokugawa Rulers, and not to Damine Village.

The rulers heard about this and decided to send some guards to the Dando Mountain for inspection. The villagers were very sorry for what they had done and prayed to the Damine Goddess of Mercy, "Dear Goddess, please save us! If you do, we will worship you with "Kabuki" presentations even if there are only three families left in our village."

Summer came and the guards came to Damine on the hottest day of the year. But when they went to the mountain, it began to snow. "The villagers couldn't have come to such a cold place to cut down trees," they said and gave up their task. Because of this, no one was punished and the village was saved.

This is why the villagers of Damine always offer "Kabuki" performances at the Festival for the Damine Goddess of Mercy every year.

